

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (\*)

8 MARS 1994

**PROPOSITION DE LOI**

**transposant en droit belge la  
directive européenne du 14 mai 1991  
concernant la protection juridique  
des programmes d'ordinateur**

**AMENDEMENTS**

**N° 19 DU GOUVERNEMENT**

Art. 11

**Remplacer cet article par la disposition sui-  
vante :**

« Art. 11. — La présente loi s'applique également  
aux programmes d'ordinateur créés avant son entrée  
en vigueur.

Elle ne porte pas préjudice aux droits acquis en  
vertu de la loi ou par l'effet d'actes juridiques, ni aux  
actes d'exploitation accomplis antérieurement à cette  
entrée en vigueur. »

Voir :

- 1071 - 92 / 93 :

— N° 1 : Proposition de loi de M. De Clerck, Mme de  
T' Serclaes, MM. Mayeur, Simons, Mme Stengers,  
MM. Van Vaerenbergh et Verwilghen.

— N° 2 à 4 : Amendements.

(\*) Troisième session de la 48<sup>e</sup> législature.

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1993-1994 (\*)

8 MAART 1994

**WETSVOORSTEL**

**houdende omzetting in Belgisch recht  
van de Europese richtlijn van  
14 mei 1991 betreffende de  
rechtsbescherming van  
computerprogramma's**

**AMENDEMENTEN**

**N° 19 VAN DE REGERING**

Art. 11

**Dit artikel vervangen door de volgende be-  
paling :**

« Art. 11. — Deze wet is tevens van toepassing op  
de computerprogramma's die vóór haar inwerking-  
treding zijn gemaakt.

Zij doet geen afbreuk aan de rechten die krachtens  
de wet of ingevolge gestelde rechtshandelingen zijn  
verkregen, noch aan de exploitatiehandelingen die  
vóór die inwerkingtreding zijn gesteld. »

Zie :

- 1071 - 92 / 93 :

— N° 1 : Wetsvoorstel van de heer De Clerck, Mevr. de  
T' Serclaes, de heren Mayeur, Simons,  
Mevr. Stengers, de heren Van Vaerenbergh en  
Verwilghen.

— N° 2 tot 4 : Amendementen.

(\*) Derde zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

JUSTIFICATION

Il s'agit d'aligner le régime transitoire de cette loi sur celui de la loi générale relative au droit d'auteur et aux droits voisins.

*Le Ministre de la Justice,*

M. WATHELET

N° 20 DE MME de T' SERCLAES ET M. DE CLERCK

Art. 4

**Remplacer cet article par la disposition suivante :**

*« Art. 4. — Le droit moral se règle conformément à l'article 6bis, 1, de la Convention de Berne ».*

N. de T' SERCLAES  
S. DE CLERCK

VERANTWOORDING

Het verdient aanbeveling de overgangsregeling van deze wet af te stemmen op die van de algemene wet betreffende het auteursrecht en de verwante rechten.

*De Minister van Justitie,*

M. WATHELET

N° 20 VAN MEVROUW de T' SERCLAES EN DE HEER DE CLERCK

Art. 4

**Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :**

*« Art. 4. — Het morele recht wordt geregeld overeenkomstig artikel 6bis, 1, van de Berner Conventie ».*